

Affaires Sociales/Welfare

3

RENCONTRES DE MIDI

Nous avons le plaisir d'annoncer la venue aux 'Rencontres de Midi' de:

Lundi 30 janvier
13.15 précises
Grand Auditorium

Monsieur Guy FONTANET
Président du Parti Indépendant
Chrétien-Social

Il présentera:

'L'Expansion de Genève depuis 1945 et le Parti Indépendant Chrétien-Social'

ASSOCIATION DU PERSONNEL
F. Jeanmairet

SECTION DES AFFAIRES SOCIALES
P. Zumbach

SERVICE DU LOGEMENT

Un certain nombre d'appartements en construction à Ferney-Voltaire (projet Beau Soleil) et à Divonne-les-Bains (projet Le Vigny), destinés à la vente sont proposés aux fonctionnaires de notre Organisation, avec des possibilités de crédit allant jusqu'à 80% de l'acquisition et à un taux d'intérêt de 6,45%.

Les prix d'achat, indiqués ci-dessous, varient suivant le projet, l'immeuble ou l'étage:

2 pièces + cuisine	72.200.- à 79.000.-
3 " + "	96.000.- à 110.000.-
4 " + "	117.900.- à 128.000.-
5 " + "	130.200.-
6 " + "	147.000.-

Garage 8.000.- à 10.000.-

Les fonctionnaires intéressés peuvent consulter le dossier de chaque projet (liste des prix, devis descriptif, règlement de co-propriété et distribution des charges, plans, etc.) au Service du Logement (Mr. J.F. Guillet).

Memoranda

SERVICE DES MAGASINS

STORES SERVICE

A vendre au Personnel:

For sale to CERN Staff:

Chaises et fauteuils
1 évier avec égouttoir
1 étagère en bois
Blousons taille 46
Tuyaux de caoutchouc (Diamètres divers)
Câbles et fils électriques
Matériel électrique et électronique divers

Chairs and arm-chairs
1 sink with drainer
1 wooden shelf
Overall-tops size 46
Rubber tubing
Cables and electric wires
Various electric and electronic components

Tous ces articles seront vendus au fur et à mesure aux personnes qui se présenteront en acquéreurs après 16 heures dans le hall de stockage, côté bâtiment transport.

All these articles will be sold to bona fide purchasers on a 'first come first served' basis after 4 p.m. in the Depository Store on the Transport side.

A vendre au personnel:

For sale to CERN staff:

1 bureau métallique avec 2 tiroirs d'un côté
Mise à prix: 100 francs.

1 metal desk with 2 drawers on one side
Minimum: 100 francs.

Soumission écrite à adresser à P. Spyse ou R. Rotelli avant le 27 janvier 1967.

Offers in writing to be sent to P. Spyse or R. Rotelli before 27 January.

Chef du Service Magasins

Head of Stores Service

4

DISPARITION

La personne qui a pris une perceuse électrique dans le laboratoire du Groupe Heidelberg, Division NP, est priée de bien vouloir la retourner d'urgence à M. Johannsen - Tél. 3208. Merci.

DISAPPEARED

The person who has taken a drilling machine from the Heidelberg Group, Lab. 1, NP Division, is kindly requested to return it immediately to Mr. Johannsen - Tel. 3208. Thank **you**.

La personne qui a pris un dictaphone dans le bureau du Coordinateur PS, est priée de bien vouloir le retourner d'urgence à Mme Kleinpeter - Tél. 2587.

The person who has taken a dictaphone from the PS Coordinator's office is kindly requested to return it as soon as possible to Mrs. Kleinpeter - Tel. 2587.

PIO

VISITES COMMENTÉES DU CERN

Samedi/Saturday, 28 janvier/January

9.30

Réception PIO

Sur demande préalable avec le PIO

Tel. 2788.

Prière de consulter le panneau d'affichage du bâtiment ADM pour des renseignements définitifs concernant la visite de samedi prochain.

GUIDED TOURS OF CERN

Français - French

By prior arrangement with the PIO

Please consult the notice-board in the ADM building for final details of next Saturday's visit.

Information au
SERVICE D'INFORMATION DU PUBLIC Tél. 2786
Dernier délai d'insertions:
Mercredi 17.30

Information to
PUBLIC INFORMATION OFFICE Tel. 2786
Deadline for insertions:
Wednesday 17.30